

Jornal da Oliveira

#1
Maio 2021



Poema
Retrato
Audiobook
Biografias
Conselho de Pais
Vivências na aula
Gangorra para a escola

Poem
Portrait
Audiobook
Biographies
Parents Council
Classroom Experiences
A seesaw for the school



Com a Primavera

With Spring

Leves cantos pelo ar,
 Com a Primavera,
 Lindas flores vão chegar,
 Com a Primavera,
 Lírios, dalias, alecrins ,
 Violetas e jasmims
 O sol vai brilhar,
 Passarinhos vão cantar, *Light sings by air,*
 Com a Primavera, *With Spring,*
 O sol vai brilhar, *Beautiful flowers will arrive,*
 Passarinhos vão cantar, *With Spring,*
 Com a Primavera. *Lilies, dahlias, rosemary,*
 Violets and jasmims
 The sun will shine,
 Birds are going to sing,
 With Spring,
 The sun will shine,
 Birds are going to sing,
 With Spring.



Maio

May

No mês de Maio a 3ª classe vai iniciar o projeto de cobertura do nosso forno da escola. As crianças vão utilizar o método de construção em taipa.

In May, the 3rd class will start the project to cover our school oven. Children will use the mud construction method.

2 de Maio

No âmbito de um projeto desenvolvido em Carpintaria - Hotel dos Insetos - a 7ª classe estudou sobre a importância dos insetos no equilíbrio do nosso ecossistema. Aprofundou este estudo debruçando-se sobre a vida das abelhas na aula principal. A partir destas vivências surgiram perguntas e curiosidades. Assim, a 7ª classe irá fazer uma visita de estudo à Colmeia do Apicultor Nicolau Costa.

2 May

As part of a project developed in Carpentry - Hotel dos Insetos - the 7th class studied about the importance of insects in the balance of our ecosystem. They deepened this study by focusing on the life of bees in the main class. From these experiences, questions and curiosities arose. Thus, the 7th class will make a study visit to the Beehive of beekeeper Nicolau Costa.

7 de Maio

Escola Polo da Vila do Bispo

Apresentação do Projeto Final da 8ª Classe Biografias

7 May

Vila do Bispo School Branch

Presentation of the Final Project of the 8th Class Biographies



Vivências na Aula Classroom Experiences

6A. CLASSE

6TH CLASS

Os alunos na 6a classe estão na faixa etária onde trabalham os aspetos essenciais da civilização da cultura romana e da Idade Média.

The students in the 6th grade are in the age group where they work on the essential aspects of the civilization of Roman culture and the Middle Ages.

Os alunos sentiram-se como guerreiros hunos, lutaram com o seu arco e flecha e vivenciaram como se montava a cavalo

Students felt like Hun warriors, fought with their bow and arrow and experienced how to ride a horse

Através do exemplo das polaridades, os alunos podem vivenciar o confronto entre personagens, grupos ou religiões. Para que os alunos possam relacionar-se com o passado realizámos uma visita de estudo a um estábulo e ao castelo de Aljezur.

Através da experiência no cavalo, os alunos sentiram-se como guerreiros hunos, lutaram com o seu arco e flecha e vivenciaram como se montava a cavalo durante horas numa sela de madeira.

Vivenciaram como os romanos, inventores das primeiras ruas, protegiam os cascos dos cavalos com uma camada de palha. E como até ao dia de hoje os cavaleiros montavam a partir do lado esquerdo do cavalo para que a espada não interferisse nesta subida ao cavalo.

No castelo de Aljezur os alunos ouviram a história de amor proibido entre uma rapariga moura e um soldado cristão.

Through the example of polarities, students can experience the confrontation between characters, groups or religions. So that students can relate to the past, we made a study visit to a horse stable and the castle of Aljezur.

Through their experience on the horse, the students felt like Hun warriors, fought with their bow and arrow and experienced how to ride a horse for hours in a wooden saddle.

They experienced how the Romans, inventors of the first streets, protected the horses' hooves with a layer of straw. And as until today, the riders rode from the left side of the horse so that the sword would not interfere in this climb to the horse.

In the castle of Aljezur the students heard the story of forbidden love between a Moorish girl and a Christian soldier.

*Cruzados no castelo tentaram entrar
Os árabes a responder com agressividade*

Dois amantes no meio da noite

Se foram encontrar

Mareares contou ao seu amante

O segredo dos árabes

De não faltar ao Banho Sagrado

Na manhã de 24 de junho

D. Paio Peres Correia

Matou a honra em primeiro lugar

E em vez do amor

Decidiu a batalha ganhar.

Castelo de Aljezur

Poema sobre a Idade Média, 6ª classe,
Realizado por Tizian Costa



*Crusaders in the castle tried to enter
The Arabs respond with aggression*

Two lovers in the middle of the night

If they went to find

Mareares told his lover

The secret of the Arabs

Not miss the Holy Bath

In the morning of June 24

D. Paio Peres Correia

Killed the honor in first place

And instead of love

Decided to win the battle.

Castelo de Aljezur

Poem about the Middle Ages, 6th class,
Conducted by Tizian Costa



Visita de Estudo

Na 6ª classe (nós) estamos a estudar a Idade Média e fomos fazer uma visita a um sítio com cavalos, pois na Idade Média os cavalos eram muito usados para as guerras. Fomos então a esse sítio que tinham grandes cavalos majestosos e fortes. Quando lá chegámos vimos os cavalos, demos festas e acariciámos-os e depois a dona dos cavalos explicou-nos várias coisas sobre os cavalos e de que tipo de cavalos se usava naquela altura. Se precisavam de cavalos fortes ou de cavalos rápidos e que tipo de sela usavam para esse efeito. A sela que eles usavam era uma sela desconfortável, que é só de madeira coberta de couro e pele de ovelha.

De seguida, fomos para o picadeiro montados numa égua linda e grande. Em cima da égua fomos um após outro sem nos agarrarmos, tínhamos de ter equilíbrio. Alguns andaram a trote. Depois de todos andarem a cavalo tínhamos de andar a cavalo, com um arco e uma flecha e, ainda, acertar num alvo.

Depois desta divertida atividade fomos para o Castelo de Aljezur. Lá almoçámos e estivemos a fazer o que queríamos durante mais ou menos uma hora. Depois ouvimos uma lenda sobre o Castelo e vimos coisas interessantes que haviam por lá.

Gostei muito desta visita de Estudo.

(Resumo realizado por Miriam Santana sobre o dia em Aljezur)

Study Visit

(We) The 6th class are studying the Middle Ages and went to visit a place with horses, because in the Middle Ages horses were used a lot for wars. So we went to that place that had big majestic and strong horses. When we got there we saw the horses, we were really excited and the owner of the horses explained several things about the horses and what kind of horses were used at that time. Whether they needed strong horses or fast horses and what kind of saddle they used for that purpose. The saddle they wore was an uncomfortable saddle, which is only made of wood covered with leather and sheep skin.

Then we went to the arena riding a beautiful and large mare.

On top of the mare we went one after the other without holding on, we had to have balance. Some walked at a trot.

After everyone rode a horse, we had to ride a horse with a bow and arrow and hit a target.

After this fun activity, we went to the Castle of Aljezur. There we had lunch and we were doing what we wanted for an hour or so. Then we heard a legend about the Castle and saw interesting things that were there.

I really enjoyed this Study visit.

(Summary made by Miriam Santana on the day in Aljezur)





Descobrimientos Portugueses – Escrita criativa Portuguese Discoveries – Creative writing

7A. CLASSE

7TH CLASS

Olá, nós somos a 7ª classe da Escola Waldorf a Oliveira.

Na aprendizagem sobre os Descobrimientos, fizemos 5 exercícios de escrita criativa onde pudemos reinventar a HISTÓRIA.

Hello, we are the 7th class at Escola Waldorf a Oliveira.

While learning about the Portuguese Discoveries, we did 5 creative writing exercises where we were able to reinvent HISTORY.

Nestes exercícios no que toca à criatividade não tínhamos limites. Escrevemos o que realmente estávamos a imaginar.

Colocámo-nos no papel de escravo ou de amo, no papel de grandes personagens da nossa história como Bartolomeu Dias, Cristóvão Colombo, Fernão de Magalhães... Fomos ainda um escrivão na Nau liderada por Vasco da Gama na descoberta do Caminho Marítimo para a Índia... E procurámos imaginar também como seria um encontro entre os nativos de uma terra desconhecida com os ocidentais...

Depois de darmos asas à imaginação resolvemos fazer um audiobook. Cada áudio irá ser um capítulo da nossa história re-inventada! Não percam cada detalhe desta aventura e divirtam-se tanto quanto nós nos divertimos a criá-las!

[Ouça \(e veja\) o Audiobook da 7ª classe:](#)

In these exercises when it comes to creativity, we had no limits. We wrote down what we were really imagining.

We put ourselves in the role of a slave or master, in the role of great characters in our history such as Bartolomeu Dias, Cristóvão Colombo, Fernão de Magalhães... We were also a clerk in the Ship led by Vasco da Gama in the discovery of the Maritime Path to India... And we also tried to imagine what it would be like to meet natives of an unknown land with Westerners ...

After letting our imagination run free, we decided to make an audiobook. Each audio will be a chapter in our re-invented story! Don't miss any detail of this adventure and have as much fun as we had while creating it!

[Listen \(and see\) the 7th Class Audiobook:](#)

ESCOLA WALDORF
A OLIVEIRA
12 ANOS
2008-2020

Reinventar os Descobrimientos
Escrita criativa

Ano letivo 2020-21
7ª Classe

Links referênciados:

Links referenced:

» Audiobook

<https://escolawaldorfaoliveira.org/7classe-audiobook-2021>

Biografias pela 8ª classe

Biographies by 8th grade

Neste ano escolar os alunos são conduzidos a escolher e estudar a biografia de um personagem da história que deixou uma mensagem positiva para a humanidade.

É um longo trabalho que ocupa dois terços do ano letivo até que esteja finalizado e pronto para ser apresentado publicamente na comunidade escolar. Faz parte desta tarefa não só ler a biografia do personagem escolhido, mas também resumí-la, escrever um livro de próprio punho, ilustrá-lo e encaderná-lo e fazer um trabalho artístico correspondente, para finalmente apresentar.

Esta atividade, para além de desenvolver o português tanto na leitura quanto na escrita, tem a finalidade de colocar o aluno diante de um ser humano que enfrentou desafios, teve que lidar com suas fragilidades e conseguiu sobressair através do esforço e genialidade.

Seguem algumas palavras dos alunos a respeito desta vivência, que mesmo incompleta, pois não houve ainda a apresentação, já nos dá conta desta experiência para um jovem de 14 anos.

In this grade, students are guided to choose and study the biography of a character in history who left a positive message for humanity.

It is a long work that occupies two thirds of the school year until it is finished and ready to be presented publicly in the school community. Part of this task is to not only read the biography of the chosen character, but also to summarize it, write a book in his own hand, illustrate and bind it and make a corresponding artistic work, to finally present it.

This activity, in addition to developing Portuguese in both reading and writing, has the purpose of placing the student in front of a human being who faced challenges, had to deal with his weaknesses and managed to excel through effort and genius.

Here are some words from the students regarding this experience, which, even incomplete, as there has not yet been a presentation, already gives us an account of this experience for a 14-year-old.

"Eu escolhi esta figura histórica porque quando li o resumo da sua biografia e vi as suas imagens, fiquei muito interessado, ou seja, chamou-me muito a atenção.

Quando eu soube o que era para fazer eu fiquei com medo, preguiçoso, mas também senti-me desafiado. Quando li sobre Martin Luther King fiquei bastante motivado e ele "disse-me" como é preciso respeitar o outro, também me ensinou que se tudo der errado haverá sempre uma chance para subir de novo ao poder e eu respeito bastante este ser-humano."

"No início foi muito difícil e estressante escolher sobre quem eu iria estudar. Por fim, consegui escolher e ler. Escrevi 30 páginas, trabalhei bastante nos últimos momentos, mas quando estava próxima do fim, aí já me senti mais aliviada. Agora percebi que o estresse acontece é muito mais no final e quero apresentar para fechar o assunto. Percebi que deveria ter feito as coisas com mais tempo para não ficar tudo para o fim.

Aprendi com a Joana D'Arc que é preciso ter paciência e esperança, pois dá para salvar o mundo. Acho que ela foi uma pessoa muito importante para a história."

"I chose this historical figure because when I read the summary of his biography and saw his images, I was very interested, that is, it caught my attention.

When I knew what I was supposed to do, I was scared, lazy, but I also felt challenged. When I read about Martin Luther King I was very motivated and he "told me" how to respect the other, he also taught me that if everything goes wrong there will always be a chance to rise to power again and I really respect this human being."

"In the beginning it was very difficult and stressful to choose who I would study. Finally, I was able to choose and read. I wrote 30 pages, worked a lot in the last moments, but when I was close to the end, then I felt more relieved. Now I realized that the stress happens is much more in the end and I want to present to close the subject. I realized that I should have done things with more time so as not to leave everything to the end.

I learned from Joana D'Arc that you have to have patience and hope, because you can save the world. I think she was a very important person in the story."

Leonardo Miguel
Martin Luther King

Padme Neuwerth
Joana D'Arc

"Para mim foi mais ou menos difícil fazer este trabalho. O mais difícil foi sentar, e ficar a ler e depois escrever sobre a sua vida. Manter-me concentrado não é muito fácil.

Noah Schydlo

Com o trabalho aprendi a ter um pouco mais de calma e conseguir dedicar-me a uma coisa. Com Francisco de Assis aprendi que não é preciso muito para ser feliz."

Francisco de Assis

"It was more or less difficult for me to do this job. The most difficult thing was to sit down and read and then write about his life. Staying focused is not very easy.

With work I learned to be a little more calm and to be able to dedicate myself to something. With Francisco de Assis I learned that it doesn't take much to be happy."

"Eu no início estava confiante de que ia dar certo, a única coisa que me faltava me era a pessoa perfeita e, claro, isso foi a parte difícil. Depois de muito procurar optei pela Coco Chanel, mas não por ser uma luz divina que caiu do céu! Senti que estava a perder tempo e quis despachar. Entretanto, mal o livro dela tocou na minha mão, eu já não tinha a mínima vontade de continuar o trabalho, isso obviamente que não era uma opção. Com muitas voltas e reviravoltas, lá foi, e o trabalho começou a surgir ao arrasto.

Maya Rieger

Coco Chanel

Quando acabei a parte escrita foi uma festa! Podem imaginar o meu estado de espírito quando a professora disse que não estava completamente bom, mesmo que ela se tenha fartado de dizer que faltavam apenas pequenas coisas. Quando a completei foi um alívio grande e logo comecei a fazer a cópia para o manuscrito final. Agora acabei a cópia, mas ainda faltam outras partes para eu finalizar.

Ao olhar para trás acho que foi interessante conhecer a vida de Coco Chanel, porque ela começou do zero e chegou lá, também porque ela libertou as mulheres daquelas roupas desconfortáveis!"

"At first I was confident that it would work, the only thing I lacked was the perfect person and, of course, that was the difficult part. After much searching, I chose Coco Chanel, but not because it was a divine light that fell from the sky! I felt like I was wasting time and wanted to hurry up. However, as soon as her book touched my hand, I no longer had the slightest desire to continue the work, which was obviously not an option. With many twists and turns, there it was, and the work began to emerge on the trail.

When I finished the written part it was a party! You can imagine my state of mind when the teacher said it was not completely good, even though she was tired of saying that only little things were missing. When I completed, it was a great relief and soon I started to make a copy for the final manuscript. Now I have finished the copy, but there are still other parts left for me to finalize.

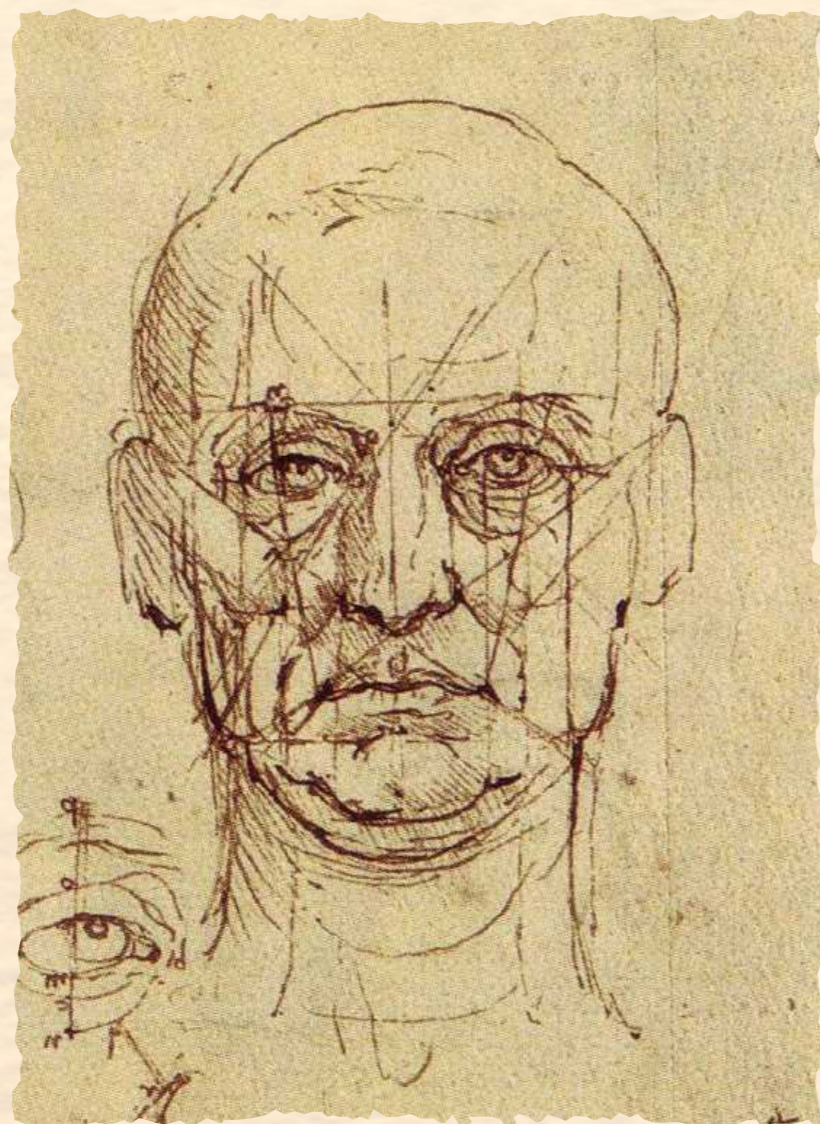
Looking back, I think it was interesting to get to know Coco Chanel's life, because she started from scratch and got there, also because she freed women from those uncomfortable clothes!"



"A nossa mais elevada tarefa deve ser a de formar seres humanos livres que sejam capazes de, por si mesmos, encontrar propósito e direção para as suas vidas."

"Our highest endeavor must be to develop free human beings who are able of themselves to impart purpose and direction to their lives."

—Rudolf Steiner



Retrato Portrait

7A. CLASSE

7TH CLASS

Estudo Anatómico do Rosto

Mergulhando nos mistérios da Assimetria

Anatomical Study of the Face

Diving into the mysteries of Asymmetry



Autor / Author: Ronja

Podemos encontrá-las na casca de um caracol, na concha de um búzio, no centro de uma flor, numa tempestade a formar-se, no movimento das estrelas, planetas e também... em nós!

As proporções áurea são uma das mais belas revelações da arquitetura cósmica da qual fazemos parte. Um dos principais estudiosos destas proporções e que as aplicou em grande parte da sua obra foi Leonardo Da Vinci.

Tendo por base um dos seus estudos acerca da anatomia do rosto humano (figura central), os

alunos da 7ª Classe, numa parceria entre a Aula Principal de História sobre o Renascimento (Prof. Susana Contino) e a aula de Arte (Prof. Pedro Pereira), exploraram as principais características das proporções do rosto humano, aplicando depois as medidas nos seus próprios estudos de desenho de rostos à vista. Depois de experimentarem o auto-retrato passaram a desenharem-se uns aos outros. Numa das aulas, foi proposto que desenhassem todos o mesmo rosto à vista a partir de um ângulo distinto. O modelo de rosto foi o próprio professor Pedro Pereira. Os desenhos representados foram escolhidos pelo seu grau de finalização.

We can find them in the snail shell, in a conch shell, in the center of a flower, in a storm forming, in the movement of the stars, planets and also ... in us! The golden proportions are one of the most beautiful revelations of the cosmic architecture of which we are a part. One of the main scholars of these proportions, who applied them to a large part of his work, was Leonardo Da Vinci.

Based on one of his studies on the anatomy of the human face (central figure), 7th Grade students, in a

partnership between the Main History Class on the Renaissance (Prof. Susana Contino) and the Art class (Prof. Pedro Pereira), explored the main characteristics of the proportions of the human face, then applied the measurements in their own studies of drawing faces. After experimenting with a self-portrait, they started to draw each other. In one of the classes, it was proposed that they all draw the same face with view from a different angle. The face model was Professor Pedro Pereira himself. The drawings represented were chosen for their degree of completion.



Autor / Author: David



Autor / Author: José Pedro



Autor / Author: Ronja

Uma gangorra para a escola

A seesaw for the school

A ideia de uma gangorra já existia há muito tempo, mas pouco antes das férias de Páscoa reduzidas, finalmente fomos capazes de começar.

Depois que a estrutura básica foi aparafusada com madeira doada em casa e a cova foi cavada com muito suor, a fundação pode ser derramada.

The idea of a seesaw had been around for a long time, but just before the reduced Easter break, we were finally able to get started. After the basic structure had been screwed with wood donated from home and the pit had been dug with a lot of sweat, the foundation was poured.



Após o tempo de secagem, a parte mais difícil, a saber, a fixação da barra, continuou. Aqui, aprendemos muito com os pequenos erros e, no final, resolvemos isso com o método de tentativa e erro. Antes mesmo dos assentos estarem prontos, a gangorra quase terminada muitas vezes tinha que ser defendida pelos supervisores de intervalo, porque as crianças achavam ótimo ... e alguns professores também :-)

Mas agora, finalmente, desde meados de abril, o novo e sólido dispositivo de brincar foi lançado para as crianças e obviamente tem sido muito divertido para elas desde então. Isso mostra o que podemos alcançar juntos. Portanto, um grande obrigado aos pais do ainda pequeno grupo da comissão de manutenção, à Ina pela ideia e a uma ou outra aluna do ensino fundamental que também ajudou.

Se você, como pai, deseja participar de tais projetos, basta entrar em contato com o professor da sua classe.

Pela comissão de manutenção, Roy, pai da 4ª classe.

After the drying time, the most difficult part, namely attaching the bar, continued. Here, we learned a lot from small mistakes and, in the end, we solved it with the trial and error method. Even before the seats were ready, the seesaw, almost finished, often had to be defended by the playground supervisors, because the children thought it was great ... and some teachers too :-)

But now, finally, since mid-April, the new and a solid seesaw was launched for the children and it has obviously been a lot of fun for them ever since. This shows what we can achieve together. So, a big thank you to the parents of the still small group of the maintenance committee, Ina for the idea and one or another elementary school student who also helped.

If you, as a parent, wish to participate in such projects, simply contact your class teacher.

For the maintenance commission, Roy, father from the 4th class.

Notícias do Conselho de Pais

Parent Council News



O Conselho de Pais reacendeu-se com um convite aberto a todos os pais interessados em saber mais sobre o Conselho de Pais. No dia 20 de janeiro de 2021, houve uma reunião virtual com o Conselho de Pais, membros da Direção, e membros do Conselho Pedagógico para conhecermos o propósito e a função de um Conselho de Pais na Escola Waldorf Oliveira.

O Conselho de Pais não é algo novo este ano, mas devido à infeliz e longa pausa de 2020, a nossa posição estava dessincronizada e demorou algum tempo a formar o grupo incrivelmente funcional que somos hoje. Após o nosso encontro em Janeiro, nasceu um novo impulso de pais e mães dedicados a trabalhar em conjunto para apoiar a nossa escola.

O nosso objetivo atual é ajudar a melhorar a nossa experiência como comunidade através do tecido que somos - para tecer juntos - crianças, pais e professores. Que melhor maneira de fazer isso do que participar na primeira edição da Newsletter da escola! Então, aqui estamos nós! Mas...

The Parent Council was reignited with an invitation to all parents interested in knowing more about the Parent Council. On the 20th of January 2021, we held a virtual meeting with members of the Board and Pedagogic Council to discuss the purpose and function of the Parent Council at Escola Waldorf a Oliveira.

The Parent Council is not something new this year, but because of the unfortunate, long pause in 2020, our footing was out of sync and it took some time to form the incredibly functional group that we are today. After our meeting in January, a new impulse was born from parents dedicated to working together to support our school.

Our current objective is to help enhance our experience as a community through the fabric that we are - to weave together - children, parents, and teachers. What better way to do that than participating in the school's first edition newsletter!! So here we are! But...

QUEM somos?

Os membros do Conselho de Pais para cada turma estão em baixo. Continuamos à procura de representantes para a 6ª classe; achamos que 2 representantes por classe é o ideal. Se se sentir inspirado em participar no Conselho de Pais, basta chegar com um sorriso na nossa próxima reunião (de duas em duas semanas às quartas-feiras à tarde).

Para contactar com o Conselho de Pais, fale diretamente com os seus representantes de classe ou envie uma mensagem para o e-mail em baixo.

Conselho de Pais 2021 | Email:
c.pais@escolawaldorfaoliveira.org

WHO are we?

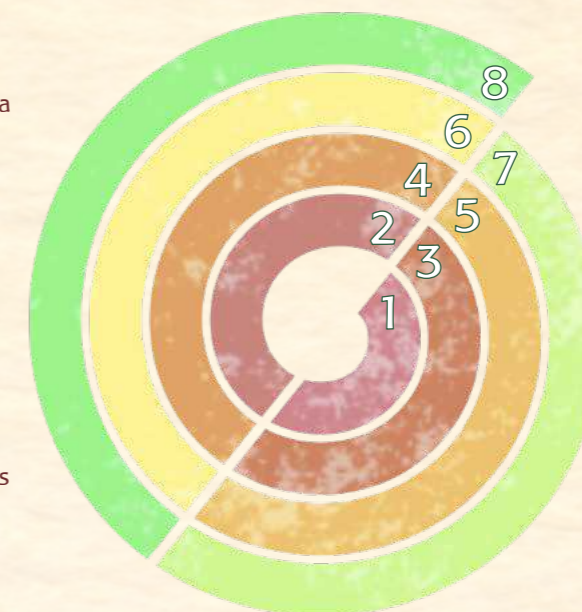
The Parent Council members for each class are below. We are still seeking representatives for the 6th class; we find that 2 representatives per class is ideal. If you feel inspired to participate in the Parent Council, just arrive with a smile at our next meeting (every other week on Wednesday afternoons).

If you would like to contact the Parent Council, please talk directly to your class representative or send a message to our email below.

Parent Council 2021 | Email:
c.pais@escolawaldorfaoliveira.org

Membros do Conselho de Pais 2021 Parent Council members 2021

- 1ª Classe / 1st Class
Alexandre Kühl Oliveira
Luísa Pisoni
Andrea Bidese
Tiago Losa Faria
- 2ª Classe / 2nd Class
Paula Suescun
Leonor Rocha
- 3ª Classe / 3rd Class
Kacie Baxter Henriques
Luís Pinto
Maria Pinto



- 4ª Classe / 4th Class
Karina Mosca Henrique
Janio Alves
- 5ª Classe / 5th Class
Ana Matte
Dee Barfield
- 6ª Classe / 6th Class
Disponível / Available
- 7ª Classe / 7th Class
Alejandro Prat
- 8ª Classe / 8th Class
Lisa Owsianiak Miguel

Qual é a nossa função?

Os representantes do Conselho de Pais oferecem apoio aos professores da classe, ajudando a motivar e organizar os pais.

Facilitamos a comunicação. Aspiramos a colmatar o fosso que possam existir entre a escola e os pais.

Ajudamos a fazer as coisas acontecerem com os nossos recursos comunitários – os pais.

What is our function?

The Parent Council members offer support to their class teacher by helping to motivate and organize parents.

We facilitate communication. We aspire to bridge any gaps that may exist between the school and parents.

We help make things happen with our community resources – the parents.

Lembretes fundamentais »
Cornerstone Reminders »

Estrutura Escolar

Após termos recebido perguntas de vários pais, o Conselho de Pais gostaria de apresentar a estrutura de funcionamento da Escola Waldorf Oliveira.

A nossa escola funciona como uma organização sem fins lucrativos conhecida como Escola Livre do Algarve - Associação Pedagógica de Estudos Waldorf. Todos os pais são bem-vindos a aderir à associação e a assistir às reuniões da Assembleia Geral que ocorrem ao longo do ano.

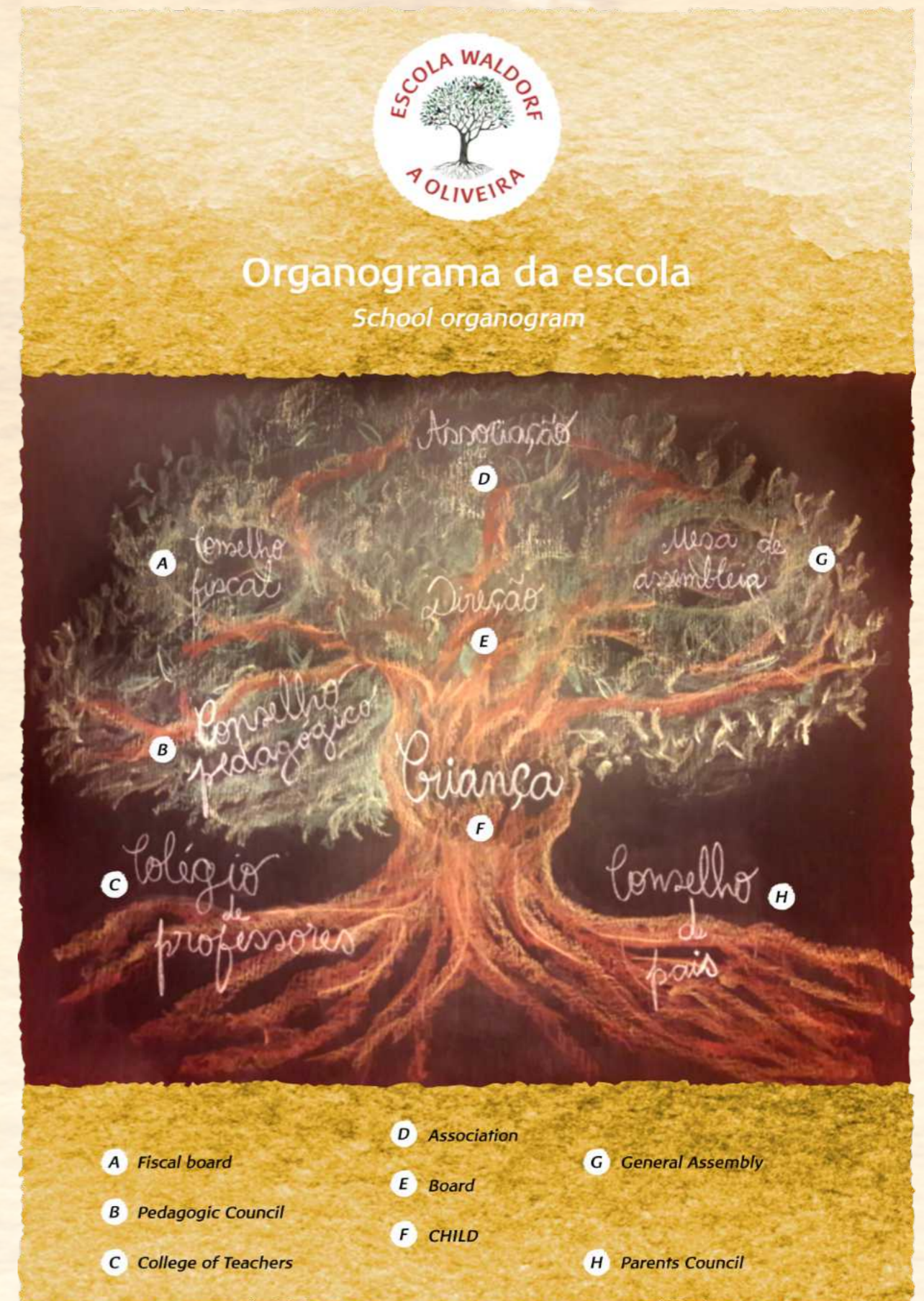
A Escola Waldorf a Oliveira é licenciada com o Direção-Geral da Educação (DGE) para lecionar o ensino básico, incluindo o primário, secundário e terceiro ciclos. Também está registado através da Federação Ibérica em Espanha e é acreditado como Uma Escola Waldorf pelo Fórum Internacional para a Educação Steiner/Waldorf (Hague Circle) de Dornach, Suíça.

School Structure

The Parent Council would like to bring your awareness to the operations structure at Escola Waldorf a Oliveira, after receiving questions from various parents.

Our school operates as a non-profit organization known as Escola Livre do Algarve - Associação Pedagógica de Estudos Waldorf. All parents are welcome to join the association and attend the General Assembly meetings that occur throughout the year.

Escola Waldorf a Oliveira is licensed with the General Board of Education (DGE) to teach the primary, secondary, and third Portuguese educational cycles. It is also registered through the Iberic Federation in Spain and is accredited as a Waldorf School by the International Forum for Steiner/Waldorf Education (Hague Circle) of Dornach, Switzerland.

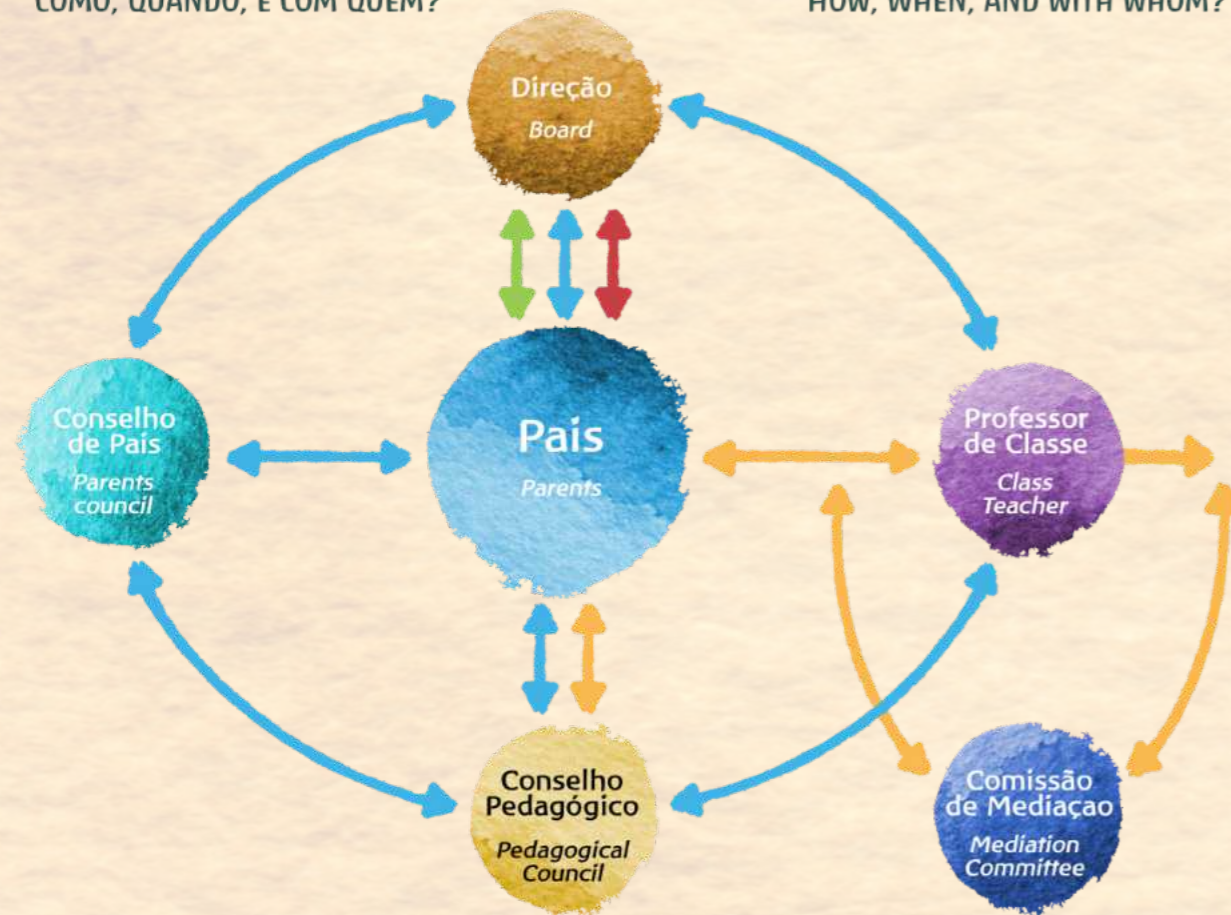


Comunicação entre os pais e a escola

Communication between parents and school

O QUE COMUNICO, COMO, QUANDO, E COM QUEM?

WHAT I COMMUNICATE, HOW, WHEN, AND WITH WHOM?



Legenda / Legend

→ carácter geral / general nature
 → carácter pedagógico / pedagogical nature
 → carácter financeiro / financial nature
 → carácter administrativo e legal / administrative and legal nature

Professor de Classe
Comunicação de foro pedagógico.

Class Teacher
Communication of pedagogical nature.

Conselho de Pais
Comunicação de carácter geral: administrativo, legal e financeiro.

Parents Council
Communication of a general nature: administrative, legal and financial.

Direcção
Comunicação de carácter administrativo, legal e financeiro.

Board
Communication of an administrative, legal and financial nature.

Conselho Pedagógico
Comunicação de foro pedagógico.

Pedagogical Council
Communication of pedagogical nature.

Reuniões regulares (previstas):

- Reuniões de Classe
- Reuniões do Conselho de Pais
- Marcação prévia: com professor de classe ou conselho de pais

Regular meetings (planned):

- Class Meetings
- Parent Council Meetings
- Prior appointment: with class teacher or parents' council

NOTA: Todos estes canais não invalidam conversas espontâneas de bom senso entre todos os interlocutores.

NOTE: All these channels do not invalidate spontaneous, good sense conversations among all groups.

Se você gostaria de informações mais detalhadas sobre o funcionamento da escola e outras diretrizes para pais e estudantes, sugerimos o download de uma cópia do [Guia de Acolhimento 2020–2021](#) como também [Regulamento Interno 2020/2021](#).

If you would like more detailed information on how the school operates and other guidelines for parents and students, we suggest downloading a copy of the school's [Guia de Acolhimento 2020–2021](#) as well as the [Regulamento Interno 2020/2021](#).

Links referenciados:
Links referenced:

» [Guia de Acolhimento](https://escolawaldorfaoliveira.org/guia-pais)
<https://escolawaldorfaoliveira.org/guia-pais>

» [Regulamento Interno](https://escolawaldorfaoliveira.org/regulamento)
<https://escolawaldorfaoliveira.org/regulamento>

Marmítas e os lanches
[Regulamento Interno 2020/2021, página 21](#)

Lunches and snacks
[Regulamento Interno 2020/2021, page 21](#)

Gostaríamos de recordar aos pais que nos pedem para enviar alimentos não processados e saudáveis com os filhos para os seus almoços e lanches na escola. Nas reuniões do Conselho de Pais, chegou-nos recentemente à atenção que algumas turmas não são completamente isentas de açúcar. :)

We would like to remind the parents that we are asked to send unprocessed, healthy foods with our children to school for their lunches and snacks. It has recently come to our attention in Parent Council meetings that some classes are not completely sugar free. :)

Conforme aconselhado no Regulamento Interno 2020/2021, as crianças podem ter dificuldade em concentrar-se nas aulas se estiverem a consumir alimentos com açúcar refinado durante as suas pausas.

As advised in the Regulamento Interno 2020/2021, children can have difficulty concentrating in class if they are consuming foods with refined sugar during their breaks.

Do you have a healthy snack or lunch recipe that you'd like to share with the community in the next newsletter?

Tem uma receita saudável de lanche ou almoço que gostaria de partilhar com a comunidade no próximo boletim?

Please send your healthy food idea or recipe to:
c.pais@escolawaldorfaoliveira.org

Por favor envie a sua ideia ou receita de comida saudável para: c.pais@escolawaldorfaoliveira.org

We will publish one per month in the newsletter and also collect them to compile a parent's recipe book next school year.

Publicaremos um por mês no newsletter e também os recolhemos para compilar o livro de receitas dos pais no próximo ano letivo.

Em que estamos a trabalhar?

Atualização de Contactos Escolares

Perguntaste- nós ouvimos! Agora pode guardar a [lista de contactos de e-mail da escola](#) atual para os seus favoritos para que esteja sempre ao seu alcance. Esta lista inclui contactos de e-mail para docentes, funcionários, Direção, Conselho Pedagógico e Conselho de Pais.

Reativamento das Comissões e dos Projetos Escolares

A cultura de arte social da comunidade escolar está pronta para acordar de uma longa hibernação. O momento é agora - é uma boa hora para se envolver e oferecer algumas horas de serviço voluntário na escola.

O Conselho de Pais vai lançar o seu projeto de revitalização para reunir os pais, de acordo com os seus interesses e no âmbito das comissões e projetos escolares da escola.

Como vamos fazer isto?

Em maio de 2021 vamos fazer um questionário à nossa comunidade com o objetivo de reconectar pais e professores dentro de comissões ou grupos de trabalho baseados em projetos, que são discutidos em detalhe na [Guia de Acolhimento 2020-2021, pgs. 47 - 50](#). Escolha como gostaria de colaborar e contribuir, por isso, por favor, responda ao questionário!

What are we working on?

School Contacts Update

You asked - we listened! You can now save the current [school email contacts list](#) to your favorites so that it is always within reach. This list includes email contacts for faculty, staff, Board, Pedagogic Council, and Parent Council.

Commissions and School Projects Revival

The school community's social art culture is ready to awaken from a long hibernation. The moment is now - it's a great time to get involved and offer a few hours of volunteer service at the school.

The Parent Council will launch its revival project to bring parents together, according to their interests and within the framework of the school's commissions and school projects.

How will we do this?

In May 2021 we will survey our community with the objective to reconnect parents and teachers within commissions or project-based task groups, which are discussed in detail in the [Guia de Acolhimento 2020-2021, pgs. 47 - 50](#). You choose how you'd like to collaborate and contribute, so please respond to the survey!



Diretório de Bens e Serviços Intra-Comunitário

A nossa comunidade escolar tem imenso talento!

Propomos desenvolver um diretório digital que estará disponível no site da escola para bens e serviços intra-comunitários (limitados aos nossos pais e professores).

Gostaria de ter os seus serviços ou informações sobre produtos e os seus contactos comerciais listados no diretório e partilhados com a nossa comunidade e possivelmente mais além?

A segunda parte do questionário de reanimação acima mencionado recolherá informações para compor o diretório - é opcional.

O diretório destina-se a desenvolver um ambiente interno de apoio económico.

A ideia é primeiro pesquisar o diretório intra-comunitário quando você está à procura de um novo serviço ou algo que você precisa, como um corte de cabelo ou ovos.

O diretório também dará atenção ao artesanato ou especialidade pessoal, para que possa facilitar novas ligações entre os pais interessados em praticar desporto juntos, por exemplo.

Esperamos que gostem desta ideia e participem para que possamos ajudar-nos mutuamente!

Intra-community Goods and Services Directory

Our school community has immense talent!

We propose to develop a digital directory that will be available on the school's website for intra-community (limited to our parents and teachers) goods and services.

Would you like to have your services or product information and business contacts listed in the directory and shared with our community and possibly beyond?

The second part of the revival survey mentioned above will collect information to compose the directory - it is optional.

The directory is intended to develop an internal economic support environment. The idea is to first search the intra-community directory when you are looking for a new service or something you need, like a haircut or eggs.

The directory will also give attention to your personal craft or specialty, so that it can facilitate new connections among parents interested in practicing sport together, for example.

We hope you like this idea and participate so that we can help support each other!

Calendário Escolar

School calendar

1º Período / 1st Period

Setembro	September
Início dos trabalhos—professores (reuniões)	2 Start of work—teachers (meetings)
Reunião geral (pais e professores)	7 General meeting (parents and teachers)
Início do ano letivo (2ª–8ª classe)	14 Beginning of the school year (2nd–8th grade)
Início do ano letivo (1ª Classe)—Cerimónia de recepção dos novos alunos (com pais)	17 Beginning of the school year (1st grade)—Reception ceremony for new students (with parents)
WOW Day	23 WOW Day
Festa de S. Micael	29 St. Michael Party
Outubro	October
Feriado (Implantação da República)	5 Holiday (Implantation of the Republic)
Novembro	November
Feriado (Dia de todos os Santos)	1 Holiday (All Saint's Day)
Festa das Lanternas	6/9 Lantern Festival
Dia de S. Martinho	11 St. Martin's Day
Mercado de Outono	14 Autumn Market
Roda de Luz	27 Wheel of Light
Espiral do Advento	30 Advent Espiral
Dezembro	December
Feriado (Restauração da Independência)	1 Holiday (Restoration of Independence)
Dia de S. Nicolau	4 St. Nicholas Day
Feriado (Imaculada Conceição)	8 Holiday (Immaculate Conception Day)
Último dia de aulas	17 Last day of classes
(6ª feira)—Festa Trimestral—Natal	18 (Friday)—Quarterly Party—Christmas
Feriado—Natal	25 Holiday—Christmas
(19 Dez. a 3 Jan.) Interrupção letiva—Natal	
(Dec. 19 to Jan. 3) School Break—Christmas	

2º Período / 2nd Period

Janeiro	January
Feriado—Ano Novo	1 Holiday—New Year
Início das aulas	4 Start of classes
Dia dos Reis	6 Epiphany
Feriado Municipal de Vila do Bispo	22 Municipal Holiday of Vila do Bispo
(15 a 19 Fev.) Interrupção Letiva—Carnaval	
(Feb. 15 to 19) School Break—Carnival	
Março	March
Dia do Pai	19 Father's Day
(6ª feira) Festa Trimestral—Páscoa	26 (Friday) Quarterly Party—Easter
(29 Mar. a 5 Abr.) Interrupção letiva—Páscoa	
(Mar. 29 to Apr. 5) School break—Easter	

3º Período / 3th Period

Abril	April
Feriado (Sexta-feira Santa)	2 Holiday (Good Friday)
Feriado—Páscoa	4 Holiday—Easter
Início das aulas	6 Start of classes
Mercado da Primavera	17 Spring Market
Feriado (Dia da Liberdade)	25 Holiday (Liberty Day)
Maio	May
Feriado (Dia do Trabalhador)	1 Holiday (Labor's Day)
Dia da Mãe	2 Mother's Day
Dia da Espiga e Ascensão	13 Tang and Ascension Day
Pentecostes	28 Pentecost
Junho	June
Dia mundial da Criança	1 Internacional Children's Day
Feriado (Corpo de Deus)	3 Holiday (Corpus Christi)
Feriado (Dia de Portugal)	10 Holiday (Portugal's Day)
Julho	July
Último dia de aulas	2 Last day of classes
Interrupção—Férias de Verão	
Interruption—Summer Holidays	

Informações Úteis

Useful information



Contatos Pólo da Figueira

+351 282 098 719

+351 965 091 099

Figueira Branch Contacts

Contatos Pólo Vila do Bispo

+351 282 639 209

Vila do Bispo Branch Contacts

Equípa da Secretária

Pedro Miguel

Tânia Camacho

Florence Antunes

Secretariat team

Secretaria (horário de funcionamento)

das 9 às 16:30 / from 9 to 16:30

Secretary (opening hours)

Email

escolalivredoalgarve@gmail.com

Email

Síte e Blog

www.escolawaldorfaoliveira.org

Site and Blog

